



**Asignatura: ESTUDIOS INTERDISCIPLINARIOS
DEL LENGUAJE**

Cátedra: Única.

Profesores: Adjunta: Mgtr. María Fernanda Freytes
Asistente: Esp. Darío Daniel Delicia

Sección: ESPAÑOL

Carrera/s: Profesorado y Licenciatura en Español Lengua Materna y Lengua Extranjera.

Curso: 5º.

Régimen de cursado: anual.

Carga horaria semanal: cuatro horas semanales.

Correlatividades:

Materias regularizadas: Gramática del texto español y principios de contrastividad.

Materias aprobadas: Gramática del texto español y principios de contrastividad

1. FUNDAMENTOS

La presencia de esta asignatura en el quinto año de la *Licenciatura en Español como Lengua Materna y Extranjera* se funda en la necesidad de lograr en el alumnado un proceso de síntesis de sus conocimientos sobre teorías y prácticas del lenguaje humano, así como una visión crítica de las propuestas teóricas y metodológicas de los últimos decenios.

A comienzos del S. XX, F. de Saussure sentó las bases de la ciencia Lingüística a partir de la definición de lengua como su objeto de estudio. Esta noción de lengua como sistema abstracto, ya sea para acatarla, reformularla o rechazarla, influyó fuertemente en el pensamiento científico de la época y de las décadas posteriores. Tal fue su importancia que está presente siempre, de una u otra manera, en las opciones epistemológicas (Vide, 1996) de las distintas ramas y divisiones de la lingüística actual (Fernández Pérez, 1999).

La complejización del objeto de estudio de la Lingüística y de sus perspectivas de análisis a lo largo del S. XX y parte del XXI determina la necesidad de una revisión del lugar de la Lingüística entre las ciencias y de una redefinición como *Ciencias del Lenguaje+*. Desde esta perspectiva se orienta el presente programa.

2. OBJETIVO

Objetivos generales

Se espera que al finalizar el año lectivo, el alumnado pueda dar cuenta de la complejidad del panorama de los estudios sobre el lenguaje humano durante el S. XX y lo que va del XXI; de manera especial, que pueda ubicar en la historiografía de la lingüística los principales hitos teóricos, metodológicos y de praxis que, a lo largo de la carrera de Español, han sido abordados parcialmente y para fines específicos en los respectivos programas de asignaturas del área.

Objetivos específicos

Que el alumnado:

- a) resignifique los conocimientos previos de historiografía lingüística, en orden a una comprensión cabal de las manifestaciones teóricas sobre el lenguaje humano;
- b) asuma una actitud de búsqueda permanente ante la cambiante realidad de las tecnologías lingüísticas del S. XXI;
- c) analice opciones de estudio especializado y posibles líneas de investigación, en función de su inminente desempeño como profesional del lenguaje.

3. CONTENIDOS

PRIMERA PARTE. Introducción a los estudios del lenguaje.

UNIDAD I. Ramas y divisiones de la Lingüística actual.

Panorama general para comprender la dinámica del pensamiento lingüístico en el S. XX. Ramas y divisiones de la lingüística actual. Hitos del pensamiento lingüístico. Líneas de investigación. De la Lingüística a las Ciencias del Lenguaje.

Lecturas: Fernández Pérez, M. *Introducción a la Lingüística. Dimensiones del Lenguaje y Vías de Estudio* (cap. 1). Escandell Vidal, M. V. *Invitación a la Lingüística* (cap. 8). Vide, M. (comp.), *Elementos de lingüística* (cap. Seleccionados). Viramonte de Ávalos. M. *Lingüística en la enseñanza de la lengua* (cap. seleccionados).

UNIDAD II. Paradigmas lingüísticos del siglo XX: cambio y evolución de las concepciones sobre la lengua.

Del sistema de la lengua a la actividad de hablar: F. de Saussure y E. Coseriu. Planteos sobre la metáfora desde la perspectiva coseriana.

Lecturas: Saussure, F. *Curso de lingüística general* (caps. III y IV de la introducción y cap. I de la primera parte). Coseriu, E. *Lecciones de lingüística general* (cap. X). Tesis sobre el tema %lengua y poesía+de E Coseriu.

SEGUNDA PARTE. Divisiones de la Lingüística actual, en el cruce con otras disciplinas.

UNIDAD III. Lingüística Formal y Lingüística Cognitiva.

La propuesta generativista. La relación léxico y sintaxis. Lingüística cognitiva y la naturaleza cognitiva del lenguaje: semántica y gramática. Categorización. De la semántica a la gramática. Planteos sobre la metáfora desde las teorías cognitivas.

Lecturas: Fernández Lagunilla, M. et al. *Sintaxis y cognición. Introducción a la gramática generativa* (cap. 3). Cuenca, M. J. et al. *Introducción a la Lingüística Cognitiva* (caps. 1 y 2). Lakoff, G. y Johnson, M. *Metáforas de la vida cotidiana* (caps. 1 a 5).

UNIDAD IV. El análisis del discurso: la teoría de la enunciación.

Los postulados básicos del análisis del discurso. La noción de enunciado. Las marcas del enunciador en el enunciado. Teorías de la enunciación.

Lecturas: Benveniste É. *Problemas de Lingüística General* (cap XV). García Negroni, M. M y Tordesillas Colado, M. *La enunciación en la lengua* (Cap. I y II).

TERCERA PARTE. Ramas de la lingüística actual.

UNIDAD V. La psicolingüística.

Los estudios interdisciplinarios del lenguaje y la psicología. Área de la Psicolingüística: adquisición y desarrollo del lenguaje (J. Piaget, L.S. Vygotski). La cuestión de la enseñanza de la lengua. Dos psicolingüísticas: referencial y comunicativa.

Lecturas: González Nieto, L. *Teoría lingüística y enseñanza de la lengua* (cap. 4) Garton, A. *Interacción social y desarrollo del lenguaje y la cognición*.

PRIMER EXAMEN PARCIAL

UNIDAD VI. La neurolingüística.

Los estudios interdisciplinarios del lenguaje y la neurolingüística. El lenguaje y su naturaleza neuropsicológica. Psicolingüística y Neurolingüística, diferencias y conexiones.

Lecturas: Fernández Pérez, M. *Introducción a la Lingüística. Dimensiones del Lenguaje y Vías de Estudio* (cap. 4). Paredes Duarte, J. y Varo Varo, C. *Lenguaje y cerebro: conexiones entre neurolingüística y psicolingüística*.

UNIDAD VII. El lenguaje socialmente condicionado. Revisión de conceptos básicos de la sociolingüística.

Los estudios interdisciplinarios del lenguaje y la sociología. Área de la sociolingüística: el lenguaje como semiótica social. Nociones de campo, tenor y modo. Contexto de situación. Código y registro. Algunas nociones de la teoría sistémico-funcional aplicadas al análisis del discurso.

Lecturas: González Nieto, L. *Teoría lingüística y enseñanza de la lengua* (cap. 5) Halliday, M.A.K. *El lenguaje como semiótica social* (cap. 6). Thompson, G. y Collins, H. 2001. *Entrevista con M. A. K. Halliday*; Cardiff, julio de 1998. Borsinger Montemayor: *Una perspectiva funcional de la organización del Discurso*. Cap 3

UNIDAD VIII. El habla y la comunicación.

Los estudios interdisciplinarios del lenguaje y la etnografía. La etnografía del habla y la comunicación. Modelos de interacción. Surgimiento y evolución de la noción de comunidad de habla. Los estudios sobre la conversación desde un enfoque etnográfico.

Lecturas: Golluscio, L. *Etnografía del habla. Textos Fundacionales* (cap. introductorio) Hymes, D. *Modelos de interacción entre lenguaje y vida social*. Rosemberg, C. *La conversación en el aula: un contexto para el aprendizaje*.

SEGUNDO EXAMEN PARCIAL

4. METODOLOGÍA DE TRABAJO

El desarrollo del programa se llevará a cabo a través de la modalidad operativa de las siguientes tareas áulicas y extra-áulicas: clases teórico-prácticas a cargo de los docentes, interpretación textual en interacción permanente docente-grupo clase, exposiciones del alumnado como resultado de consultas y estudio, así como de búsquedas de materiales.

Desde la cátedra se guiarán, en forma integrada, a los contenidos conceptuales, estrategias de lectura comprensiva y escritura en proceso, adecuadas a los textos académicos tratados en clase.

5. EVALUACIÓN

a. Condiciones de cursado

Alumnos promocionales: según la Resol. 245/96 del HCS, son condiciones para la promoción haber asistido al 80% de las clases dictadas, haber obtenido un promedio no inferior a 7 puntos como nota final, la cual surgirá de sumar las notas de cada uno de los dos parciales más la que se obtenga del promedio de los TP y el resultante dividido por 3 (art 6). El art. 7 de la citada resolución indica que puede recuperarse uno de los dos parciales por inasistencia, por aplazo o para elevar el promedio general y aclara que la calificación obtenida sustituye a la anterior. El art. 9 establece que si el número de TP es de cuatro, se puede recuperar uno de ellos, por ausencia o aplazo.

Alumnos regulares: aprobación de los dos exámenes parciales.

Alumnos libres: podrán elegir por las opciones a) o b) que a continuación se detallan:

- a) Realizar un examen escrito que consistirá en el desarrollo de un tema del programa proporcionado en el mismo momento del examen y, de ser aprobado, exposición oral de otros temas asignados.
- b) Según los art. 8 y 9 del reglamento de alumnos libres RES.HCD 070/2011 y RES.HCD 212/2014 (modificación de art.19 RES.HCD 070/2011) se contemplará la posibilidad de realizar un trabajo escrito con antelación a la fecha del examen, bajo la tutoría de la docente de cátedra. El mismo consistirá en un trabajo escrito, de trama predominantemente explicativa-argumentativa de alguno de los temas tratados durante el año, desde una perspectiva que implique análisis, relación e interpretación personal de la temática.

Si se opta por b):

1. Es necesario solicitar el tema con un plazo mínimo de tres meses de anticipación a la fecha probable de examen por vía correo electrónico a la

Prof. Adjunta fernandafreytes@hotmail.com. En el correo deberá poner en Asunto: *Solicitud de tema para examen libre*. El docente tendrá 10 días corridos para asignar el tema luego de solicitado.

2. Los temas tratados serán preferiblemente de carácter aplicado e implicarán siempre un análisis interpretativo y no un mero resumen de contenidos teóricos, es necesario que el alumnado evidencie que ha realizado una acotada actividad investigativa.
3. Se deberán enviar los borradores del trabajo para que sean revisados y, en caso de ser necesario, reformulados bajo la supervisión de las docentes. El envío debe hacerse con un plazo no menor a 60 días antes de la fecha probable de examen, en cualquiera de todos los turnos. Los documentos deberán enviarse en Word, nombrados como apellidoexlibre1, ej: lópezexlibre1. A medida que se envían reformulaciones se titulará sucesivamente lópezexlibre2, lópezexlibre3, etc.
4. El docente tendrá 30 días para enviar correcciones pertinentes y hasta 60 días cuando los trabajos excedan la cantidad de 5 por cátedra.
5. Para realizar los trabajos se empleará la bibliografía consignada en el programa vigente. Dicha bibliografía deberá constar al final del escrito.
6. Se incluirán citas y referencias directas o indirectas de las fuentes bibliográficas, con los sistemas formales de citado (normas APA).
7. El trabajo tendrá una extensión mínima de tres carillas y máxima de diez. Interlineado 1,5 p, letra Arial, tamaño 11.
8. Una vez aprobado el trabajo se le comunicará al alumno el resultado, vía correo electrónico, para que pueda presentarse a la mesa de examen. El día del examen deberá llevar una copia impresa del escrito, con los correspondientes datos personales.
9. El día del examen entregará el trabajo escrito aprobado y realizará la evaluación oral sobre TODOS los temas del programa vigente.
10. El hecho de haber aprobado el escrito bajo esta modalidad NO implica mayores o menores probabilidades de aprobación del examen por parte del alumno con respecto a la opción a). La aprobación dependerá de su desempeño general al momento de rendir.
11. Si el trabajo escrito es aprobado y el alumno finalmente no se presenta al oral, se le considerará la aprobación del escrito por el término de dos años y un turno. Pasado ese plazo deberá consultar nuevamente al docente sobre su situación.

b. Modalidad de evaluación

Dos exámenes Parciales y cuatro Trabajos Prácticos con evaluación¹. El segundo Parcial tendrá la característica de parcial-coloquio. Se alternará, en los trabajos prácticos, exposición oral y exposición escrita, con particular atención a los procesos de escritura académica.

c. Criterios de Evaluación

El alumnado será evaluado en su proceso de adquisición de conocimientos y de actitudes. La calificación se hará en la escala 0-10. Se considerará: ajustada reformulación de las teorías, adecuada respuesta a las preguntas, correcta estructuración textual, pertinente expresión léxica, actitud participativa y crítica durante la clase.

En lo actitudinal, se considerará principalmente dirigirse con respeto a cualquier miembro de la cátedra o a sus mismos compañeros al plantear críticas o solicitudes. La cátedra sugiere no utilizar el celular durante el dictado de la clase, salvo que sea pertinente o se justifique por algún otro motivo de carácter excepcional. Tampoco se admite el uso del teléfono móvil durante la ejecución de prácticos y parciales, sólo si el docente así lo autoriza.

d. Cronograma de evaluaciones:

- Prácticos: segunda semana de mayo y segunda semana de junio en el primer cuatrimestre, primera semana de septiembre y primera semana de octubre en el segundo cuatrimestre.
- Primer parcial: 28 de junio
- Segundo parcial: 24 de octubre.

6. TUTORÍAS

La cátedra ofrecerá un espacio de tutorías para realizar consultas a lo largo del año que estarán a cargo del Prof. Esp. Darío Delicia.

7. ACTIVIDADES ESPECIALES

Los alumnos tendrán la oportunidad de tener algunas clases especiales a las que se invitará a especialistas del área, o de otras áreas, a los fines de establecer debates y diálogos enriquecedores con ellos, como se hace año a año con la ex titular de la Cátedra, Dra. Magdalena Viramonte de Avalos.

En el presente ciclo lectivo la Cátedra de Estudios Interdisciplinarios del Lenguaje participará activamente del **Homenaje a Eugenio Coseriu**, que se llevará a cabo en la Facultad de Lenguas los días 9 y 10 de agosto.

8. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

enveniste, E. (2010) Problemas de Lingüística General. Madrid: Siglo XXI.
Coseriu, E. (1977) *El hombre y su lenguaje*, Madrid, Gredos

¹ A lo largo del año se trabajarán en prácticos (acotados en su temática) que no llevarán calificación pero que sí integrarán el proceso de apropiación de los conocimientos.

- Coseriu, E. (1999). *Lecciones de lingüística general*. Madrid: Gredos.
- Cuenca, M. J. y Hilferty, J. (1999). *Introducción a la Lingüística Cognitiva*. Barcelona: Ariel.
- Barthes R. (1986). *Retórica de la imagen+ Lo obvio y lo obtuso. Imágenes, gestos, voces*. Paidós: Buenos Aires.
- De Saussure, F. (1999). *Curso de lingüística general*, Buenos Aires: Losada.
- Escandell Vidal, M. V. (2009). *Invitación a la Lingüística*, Madrid: Editorial Universitaria Ramón Areces.
- Fernández Lagunilla, M. y Rebollo A. A. (2004). *Sintaxis y cognición*. Madrid: Síntesis.
- Fernández Pérez, M (1999) *Introducción a la lingüística. Dimensiones del lenguaje y vías de estudio*. Ariel: Barcelona.
- García Negroni, María Marta, Tordesillas Colado, M. (2001) La enunciación en la lengua. De la deixis a la polifonía: Gredos: Madrid.
- Garton, A. (1994). *Interacción social y desarrollo del lenguaje y la cognición*. Barcelona: Paidós.
- Ghio, E. y Fernández, M. D. (2008). *Lingüística Sistémico Funcional. Aplicaciones a la lengua española*. Santa Fe: Waldhuter Editores.
- Golluscio, L. A. (comp.) (2002). *Etnografía del habla. Textos fundacionales*. Buenos Aires: Eudeba.
- González Nieto, L. (2001). *Teoría lingüística y enseñanza de la lengua*, Madrid: Ed Cátedra.
- Halliday, M. A. K. (1982). *El lenguaje como semiótica social*. México: FCE.
- Lakoff, G. y Johnson, M. (1986). *Metáforas de la vida cotidiana*. Madrid: Cátedra.
- Montemayor-Borsinger, A (2009) *Una perspectiva funcional de la organización del Discurso. Cap. 3*. Buenos Aires. Eudeba.
- Paredes Duarte, M. J y Varo Varo, C. (2006) Lenguaje y cerebro: conexiones entre neurolingüística y psicolingüística. Universidad de Cádiz. En: Gallardo, B. Hernández, C. y Moreno V. (Eds): *Lingüística clínica y neuropsicología cognitiva*. Actas del Primer Congreso Nacional de Lingüística Clínica. Vol 1: Investigación e intervención en patologías del lenguaje. Valencia: Universitat. ISBN: 84-370-6576-3
- Rosemberg, C. (2002). La conversación en el aula: un contexto para el aprendizaje. Una revisión de las investigaciones sobre el tema. *Lingüística en el Aula*, 5. Centro de Investigaciones Lingüísticas, U.N.Córdoba: Comunicarte.
- Silvestri, A. (2002). *La concepción sociogenética del proceso de enseñanza / aprendizaje: implicancias educativas+ Lingüística en el aula 5*, 49-58. Córdoba: Comunicarte.
- Thompson, G., y Collins, H. (2001). *Entrevista con M. A. K. Halliday*, Cardiff, julio de 1998+. *D.E.L.T.A*, 17(1), pp. 131-153. Disponible en: discurso.wordpress.com
- Van Dijk, T. A. (1978) *La Ciencia del Texto. Un enfoque interdisciplinario*. Barcelona. Fondo de Cultura Económica.
- Vide, M., comp., (1996) Elementos de lingüística, Octaedro Universidad, Barcelona,

9. BIBLIOGRAFÍA GENERAL SUGERIDA

Manuales de consulta

- Cuenca, M. J. y Hilferty, J. (1999). *Introducción a la Lingüística Cognitiva*. Barcelona: Ariel.
- Lyons, J. (1973). *Introducción al lenguaje y a la lingüística*. Barcelona: Teide.
- Marcos Marín, F. (1990). *Introducción a la lingüística. Historia y modelos*. Madrid: Mendikoetxea Pelayo A. (2009) *Modelos Formales+ (cap. 4) Panorama de la Lexicología*, Barcelona: Ariel.
- Síntesis.

- Martinet, A. (1970). *Elementos de lingüística general*. Madrid: Gredos. Mendikoetxea
- Pelayo A. (2009) %Modelos Formales+ (cap. 4) *Panorama de la Lexicología*, Barcelona: Ariel.
- Moreno Cabrera, J.C. (1991). *Curso universitario de lingüística general*. Madrid: Síntesis.
- Robins, R. (1971). *Lingüística general*. Madrid: Gredos.
- Rojas, E. (1985). *Variaciones sobre lenguaje, lengua y habla*. Insil: U.N. de Tucumán.
- López Morales, H. (1983). *Introducción a la lingüística actual*. Madrid: Playor.
- Moreno Cabrera, J. C. (1997). *Introducción a la lingüística: enfoque tipológico y universalista*. Madrid: Síntesis.
- Radford, A. et al. (2000). *Introducción a la lingüística*. Madrid: Cambridge University Press.

Diccionarios

- Cardona, G. R. (1991). *Diccionario de lingüística*. Barcelona: Ariel.
- Charaudeau, P. y Maingueneau, D. (dir.) (2005). *Diccionario de análisis del discurso*. Buenos Aires-Madrid: Amorrortu.
- Ducrot, O. (1998). *Nuevo diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*, Madrid: Arrecife.
- Lázaro Carreter, F. (1967). *Diccionario de términos filológicos*. Madrid: Gredos.
- Lewandowski, Th. (1995). *Diccionario de lingüística*. Madrid: Cátedra.
- Martinet, A. (dir.) (1975). *La lingüística. Guía alfabetica*. Barcelona: Anagrama.
- Moeschler, J. y Reboul, A. (1999). *Diccionario enciclopédico de pragmática*. Madrid: Arrecife.
- Richards, R., Paltt, J y Platt, H., (1997). *Diccionario de lingüística aplicada y enseñanza de lenguas*. Barcelona: Ariel.

Escuelas y tendencias

- Arens, H., (1975). *La lingüística: sus textos y su evolución desde la antigüedad hasta nuestros días*. Madrid: Gredos.
- Bronckart, J.P., (1980). *Teorías del lenguaje*. Barcelona: Herder.

Psicolingüística, Sociolingüística, Lingüística y Literatura

- Austin, J., (1982). *Cómo hacer cosas con palabras*. Madrid: Paidós.
- Calsamiglia B., H., y Tusón V., A. (1999). *Las cosas del decir*. Barcelona: Ariel.
- Coseriu, E. (1977). *El hombre y su lenguaje*. Madrid: Gredos.
- _____. (1978). *Sincronía, Diacronía e Historia*. Madrid: Gredos.
- Lozano J. et alii. (1986). *Análisis del discurso*. Madrid: Cátedra.
- Piaget, J (1988). *Psicología de la inteligencia*. Buenos Aires: Psique.
- Schlieben Lange, B., (1987). *Pragmática lingüística*. Madrid: Gredos.
- Stubbs, M. (1987). *Análisis del discurso*. Madrid: Alianza.
- Van Dijk, T. (1980). *Texto y contexto*. Madrid: Cátedra.
- _____. (1983). *La ciencia del texto*. Barcelona: Paidós.
- Van Dijk, T. et al. (1987). *Pragmática de la comunicación literaria*. Madrid: Arco libro.
- Romaine, S. (1996). *El lenguaje en la sociedad: una introducción a la sociolingüística*. Barcelona: Ariel.
- Valle Arroyo, F. (1992). *Psicolingüística*, Madrid: Morata.
- _____. (1988). *Seis estudios de psicología*. Barcelona: Seix Barral.
- Vygotsky, L.S. (1964). *Pensamiento y lenguaje*. Buenos Aires: Lautaro.
- _____. (1988). *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Barcelona: Grijalbo.

Lingüística aplicada, enseñanza de la lengua y nuevas tecnologías

- Allende, F. y M. Condemarín, (1993). *La lectura: teoría, evaluación y desarrollo.* Santiago de Chile: Andrés Bello.
- Ávalos, M. V. de, (1993). *La nueva lingüística en la enseñanza media. Fundamentos teóricos y propuesta metodológica.* Bs.As.: Colihue.
- _____ (1997). *Lengua, ciencias, escuela, sociedad.* Bs.As.: Colihue.
- Cassany, D., (1987). *Describir el escribir.* Barcelona: Paidós.
- Diez-Izta, E.; Snow, C., Mac Whinney, B. (1999). La metodología Retamhe y el proyecto Childe: Brevario para la codificación y análisis del lenguaje infantil+. *Psicothema, Vol 11, Nº 3,* 517-530.
- Ebneter, Th. (1982). *Lingüística aplicada.* Madrid: Gredos.
- Ministerio de Educación de la Nación (1995). *Documentos de trabajo para la propuesta de contenidos básicos en el área lengua: Dras. E. Arnoux, O. Kovacci, M.V. de Ávalos.* Documento: CBC área lengua.
- Dubois, M.E. (1994). *El proceso de lectura.* Bs.As.: Aique.
- Jordan, Y., (1994). *Introducción al análisis lingüístico del discurso.* Wilhelmsfeld: G. Egert
- Moreno Sandoval, A. (1998). *Lingüística computacional: introducción a los modelos simbólicos, estadísticos y biológicos.* Madrid, Síntesis.
- Sánchez Miguel, E., (1995). *Los textos expositivos.* Quilmes: Santillana.
- Reyzábal, M.V. (1993). *La comunicación oral y su didáctica.* Madrid: La Muralla.
- VIDE, Martín (comp.), Elementos de lingüística, Octaedro Universidad, Barcelona, 1996.

Mgtr. María Fernanda Freytes
